



**法语  
新语法**

〔法〕让·杜布瓦

勒内·拉伽纳

北 京 出 版 社

# 法 语 新 语 法

LA NOUVELLE GRAMMAIRE  
DU FRANÇAIS

〔法〕 让 • 杜布瓦  
勒内 • 拉伽纳

任友谅 刘勇等译  
倪连生 校

北 京 出 版 社

**法 语 新 语 法**

让·杜布瓦  
(法) 勒内·拉伽纳  
任友谅 刘勇等译  
倪连生 校

北 京 出 版 社 出 版

(北京崇文门外东兴隆街51号)

新华书店北京发行所发行

北 京 印 刷 一 厂 印 刷

787×1092毫米 32开本 13印张 290,000字  
1984年7月第1版 1984年7月第1次印刷  
印数1—10,000

书号: 9071·93 定价: 1.40元

## 代 序

社布瓦和拉伽纳合著的这本《法语新语法》是以结构主义的转换生成语法理论为指导的、深入浅出地讲解法语语法的一本好工具书。现代语言学从索绪尔开端阐明语言是一个共时性系统之后，巴利的文体论又强调了感情语言不过是正常语句形式的变体。二十世纪五十年代乔姆斯基创立了转换生成语法，把句法系统化、公式化，把语法变成了可以用演绎法推演的体系。这部《法语新语法》之“新”，就在于它是在这一科学理论指导下写成的。

这本语法书与过去出版的那些受“传统语法”影响的语法书不同，它不但教人分析语句，而且讲明一切符合法语结构的造句规律。使人不但知其然，而且知其所以然。

因此，这本书既是初学者掌握系统的法语语法的工具，也是研究新语言学的极好参考书，对于从事专业法语教学的师生来说，一定能象作者在前言中所预言的，本书会起到革新的作用。

郭麟阁

## 原著前言

这本语法从好多方面来说都是一本新书。在目前使用的一些语法书里，大家可以看到自古以来的语法学家们积累起来的成就。要是全盘否定这些过去的思考成果，应该说是不对的。但是，今天大家也要重视现代语言学带来的新贡献。因为，从二十世纪初期以来，把言语作为科学研究的语言学，已经能够使人更好地懂得语法的结构，今天可以建立起一本供学校用的新语法了。为促进目前的语法教学，使学生能够熟悉符合科学语法的基本原理，把最重要的语言研究成果应用到教学内容中去，看来这是不可缺少的了。

当然，教学用的语法书，不能混同于科学研究著作。不过我们可以要求它为对语言进行科学研究准备一条道路，把学校传统教学里已经过时的现在不能认可的部分删去，提供符合科学要求的新内容。学习语法，实际上就是要获取掌握能够造出句子来的规则，而这主要就是要对语言本身进行思考作出必要的努力。

编本书时，我们把新名词术语压缩到最低限度。对于传统名称，只要与本书依循的学术路线不相抵触，就尽量予以保留。

我们愿意把这本语法写得明白易读，省略去次要问题，希望它能在为革新法语教学方面所作的必要努力中，有它应得的位置。

让·杜布瓦和勒内·拉伽纳

## 内 容 提 要

《法语新语法》是法国语言学权威杜布瓦等为革新法语语法教学而编写的。该书用结构主义的转换生成语法原理作指导，但又力求通俗易懂，把新名词压缩到最低限度。全书共分五十章，叙述简单扼要而系统性强。从第一章到第五章，说明语法研究的价值；句子由成分、词、词素构成。第六章到第三十章分别谈词类的句法作用、形式和意义。第三十一章到第四十七章讨论句子结构。在词类和句子结构部分都注意阐明转换规则。第四十八、九章再谈词与句的转换。末章谈发音、正字法、标点符号等。书末动词变位部分，阐明变位体系的总规则。最后附有索引。

本书是根据法国 Larousse 出版社出版的《La nouvelle Grammaire du Français》1975 年新版译出。

# 目 录

|                             |    |
|-----------------------------|----|
| 第一章 言语与语言 .....             | 1  |
| 1. 言语是什么? .....             | 1  |
| 2. 语言是什么? .....             | 1  |
| 3. 说的语言(口语)与写的语言(书面语) ..... | 2  |
| 4. 一种语言是一个体系 .....          | 2  |
| 5. 语言与说话 .....              | 3  |
| 第二章 语法 .....                | 4  |
| 1. 语法是什么? .....             | 4  |
| 2. 语法是由什么组成的? .....         | 4  |
| 3. 语法各部分的相互关系 .....         | 6  |
| 4. 为什么要学习语法? .....          | 6  |
| 第三章 句子、句子类型和句子的形式 .....     | 8  |
| 1. 句子是什么? .....             | 8  |
| 2. 思想交流的方式和句子的类型 .....      | 8  |
| 3. 句子的形式 .....              | 9  |
| 第四章 句子的成分 .....             | 13 |
| 1. 句子的结构 .....              | 13 |
| 2. 最小的句子 .....              | 14 |
| 3. 句子的基本成分 .....            | 14 |
| 4. 词组的性质和作用 .....           | 16 |
| 5. 不完全句和扩展句 .....           | 17 |
| 第五章 词和词素 .....              | 20 |

|                            |    |
|----------------------------|----|
| 1. 分析名词词组和动词词组的方法 .....    | 20 |
| 2. 词是句子的最小单位吗? .....       | 22 |
| 3. 句子的语法分析 .....           | 23 |
| 第六章 词的分类或词类 .....          | 24 |
| 1. 词类是什么? .....            | 24 |
| 2. 名词类 .....               | 24 |
| 3. 动词类 .....               | 25 |
| 4. 限定词类 .....              | 26 |
| 5. 形容词类 .....              | 26 |
| 6. 副词类 .....               | 27 |
| 7. 介词类 .....               | 27 |
| 8. 代词类 .....               | 28 |
| 9. 连词类 .....               | 28 |
| 10. 词的分类 .....             | 28 |
| 11. 词的类别不由词义决定 .....       | 29 |
| 第七章 动词词组和名词词组的基本形式 .....   | 32 |
| 1. 动词词组的不同形式 .....         | 32 |
| 2. 名词词组的不同形式 .....         | 36 |
| 3. 介词词组 .....              | 37 |
| 第八章 名词: 次类和范畴 .....        | 40 |
| 1. 名词是什么? .....            | 40 |
| 2. 普通名词和专有名词 .....         | 42 |
| 3. 人类名词、能动类名词和非能动类名词 ..... | 44 |
| 4. 具体名词和抽象名词 .....         | 45 |
| 5. 可数名词和不可数名词 .....        | 47 |
| 6. 阳性名词和阴性名词; 性 .....      | 49 |
| 第九章 名词: 性的变化 .....         | 52 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. 自然性和语法性 .....                  | 52 |
| 2. 人类名词 .....                     | 53 |
| 3. 动物名词 .....                     | 53 |
| 4. 性所表示的能动类名词和非能动类名词之间的对立关系 ..... | 54 |
| 5. 属类阳性 .....                     | 54 |
| 6. 名词阴性的构成 .....                  | 54 |
| 第十章 名词: 数的变化 .....                | 58 |
| 1. 单数和复数 .....                    | 58 |
| 2. 只有一种数的名词 .....                 | 59 |
| 3. 属类单数 .....                     | 60 |
| 4. 复数的构成 .....                    | 61 |
| 5. 性数比较 .....                     | 65 |
| 第十一章 限定词 .....                    | 67 |
| 1. 限定词: 名词词组的组成部分 .....           | 67 |
| 2. 限定词的种类 .....                   | 67 |
| 3. 不用限定词的场合 .....                 | 69 |
| 第十二章 冠词 .....                     | 71 |
| 1. 冠词的形式、句法作用和意义 .....            | 71 |
| 2. 冠词和数量的表达 .....                 | 74 |
| 第十三章 指示限定词 .....                  | 76 |
| 1. 指示限定词的句法作用、意义和形式 .....         | 76 |
| 2. 指示词的特殊形式和用法 .....              | 78 |
| 第十四章 主有限定词 .....                  | 79 |
| 1. 主有限定词的句法作用和意义 .....            | 79 |
| 2. 主有限定词的形式 .....                 | 79 |
| 3. 例外和特殊用法 .....                  | 81 |
| 4. 主有形容词 .....                    | 83 |

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| 第十五章 疑问、感叹和关系限定词             | 84  |
| 1. 疑问限定词的句法作用、形式、意义          | 84  |
| 2. 感叹限定词                     | 85  |
| 3. <i>quel</i> 的特殊用法         | 86  |
| 4. 关系限定词                     | 86  |
| 第十六章 数词                      | 87  |
| 1. 数词限定词的句法、形式和意义            | 87  |
| 2. 数词形容词                     | 90  |
| 3. 数目名词和数目形容词                | 91  |
| 第十七章 泛指限定词                   | 93  |
| 1. 泛指限定词的种类                  | 93  |
| 2. 泛指限定词的句法作用                | 95  |
| 3. 泛指限定词的副词性用法               | 98  |
| 4. 泛指名词和泛指代词                 | 99  |
| 第十八章 代词                      | 101 |
| 1. 代词是什么?                    | 101 |
| 2. 起代表的作用                    | 102 |
| 3. 起先导词的作用                   | 103 |
| 4. 起指出交谈时在场人的作用              | 103 |
| 5. 代词作用的复杂性                  | 104 |
| 6. 代表名词词组的特殊情况: 代表一种更具普遍性的现象 | 105 |
| 7. 代词的种类                     | 106 |
| 8. 限定词用作代词                   | 106 |
| 9. 代词和名词词组的异同                | 108 |
| 10. 代词和限定词的相似性               | 110 |
| 第十九章 人称代词                    | 111 |
| 1. 谈话中的三种人称                  | 111 |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| 2. 两类人称代词 .....                                 | 111 |
| 3. 人称代词的性 .....                                 | 112 |
| 4. 人称代词的数 .....                                 | 113 |
| 5. 人称代词的格 .....                                 | 115 |
| 6. en 和 y 形式 .....                              | 116 |
| 7. 自反形式 .....                                   | 117 |
| 8. 代词 on .....                                  | 117 |
| 9. nous, vous, on 的特殊用法 .....                   | 118 |
| 10. 人称代词的强调形式 .....                             | 119 |
| 第二十章 指示代词 .....                                 | 120 |
| 1. 指示代词的形式 .....                                | 120 |
| 2. ce(c') 的意义和句法作用 .....                        | 120 |
| 3. 习语 c'est .....                               | 121 |
| 4. celui(ceux, celle, celles) 的用法 .....         | 123 |
| 5. ceci, cela, ça, celui-ci, celui-là 的用法 ..... | 124 |
| 第二十一章 关系代词 .....                                | 126 |
| 1. 关系代词的句法 .....                                | 126 |
| 2. 关系代词的词形 .....                                | 127 |
| 3. 关系代词的性和数 .....                               | 127 |
| 4. 关系代词的形式和作用 .....                             | 128 |
| 5. 关系代词的位置 .....                                | 132 |
| 6. 泛指关系代词 .....                                 | 132 |
| 第二十二章 疑问代词 .....                                | 134 |
| 1. 疑问代词: 其作用和句法 .....                           | 134 |
| 2. 疑问代词的形式 .....                                | 135 |
| 第二十三章 品质形容词 .....                               | 139 |
| 1. 品质形容词类的定义 .....                              | 139 |

|                               |            |
|-------------------------------|------------|
| 2. 品质形容词的作用 .....             | 140        |
| 3. 形容词的词形分类 .....             | 143        |
| 4. 形容词的语义学分类和句法分类 .....       | 144        |
| 5. 作形容词语用的形容词的位置 .....        | 147        |
| 6. 形容词作名词用 .....              | 150        |
| 7. 方式副词 .....                 | 150        |
| <b>第二十四章 动词</b> .....         | <b>153</b> |
| 1. 动词是什么? .....               | 153        |
| 2. 动词的次类: 按照句法作用来决定 .....     | 154        |
| 3. 动词的次类: 按句法和语义来决定 .....     | 159        |
| 4. 动词的次类: 按意义来决定 .....        | 162        |
| <b>第二十五章 动词的形式与语法范畴</b> ..... | <b>166</b> |
| 1. 动词的变化 .....                | 166        |
| 2. 语态 .....                   | 166        |
| 3. 语式 .....                   | 170        |
| 4. 体 .....                    | 172        |
| 5. 时态 .....                   | 173        |
| 6. 人称和数 .....                 | 177        |
| <b>第二十六章 动词变位</b> .....       | <b>178</b> |
| 1. 动词变位是什么? .....             | 178        |
| 2. 书面语里的动词变位模式 .....          | 179        |
| 3. 口语中的动词变位模式 .....           | 180        |
| <b>第二十七章 副词</b> .....         | <b>182</b> |
| 1. 副词的种类 .....                | 182        |
| 2. 方式、地点、时间副词 .....           | 182        |
| 3. 数量副词和否定副词 .....            | 184        |
| 4. 表态副词和语段修饰词 .....           | 185        |

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| 5. 联系副词或并列副词 .....         | 186 |
| 6. 副词短语 .....              | 187 |
| 第二十八章 数量副词: 比较级和最高级 .....  | 188 |
| 1. 数量副词的语义与句法作用 .....      | 188 |
| 2. 数量副词的形式 .....           | 190 |
| 3. 数量副词的位置 .....           | 190 |
| 4. 比较级与最高级 .....           | 191 |
| 5. 表示比例与结果 .....           | 193 |
| 6. 表疑问数量副词与表感叹数量副词 .....   | 194 |
| 第二十九章 介词 .....             | 195 |
| 1. 介词词组和介词 .....           | 195 |
| 2. 介词的种类 .....             | 198 |
| 3. 介词在转换中的句法作用 .....       | 200 |
| 第三十章 并列连词和并列副词; 从属连词 ..... | 203 |
| 1. 句子的并列与句子成分的并列 .....     | 203 |
| 2. 句子的从属关系 .....           | 205 |
| 第三十一章 简单陈述句:               |     |
| 名词词组和动词词组的位置及其形式 .....     | 207 |
| 1. 名词词组和动词词组的语序 .....      | 207 |
| 2. 动词词组里各个组成部分的语序 .....    | 209 |
| 第三十二章 扩展句 .....            | 213 |
| 1. 简单句、扩展句、复合句 .....       | 213 |
| 2. 扩展句的形式 .....            | 213 |
| 3. 动词词组的补语与句子的补语 .....     | 216 |
| 第三十三章 疑问句 .....            | 219 |
| 1. 直接疑问和间接疑问 .....         | 219 |
| 2. 完全疑问和部分疑问 .....         | 219 |

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| 3. 疑问转换 .....                    | 220 |
| 4. 疑问词 .....                     | 223 |
| 第三十四章 命令句 .....                  | 225 |
| 1. 命令句的使用 .....                  | 225 |
| 2. 命令句的形式 .....                  | 225 |
| 3. 补语人称代词的位置 .....               | 227 |
| 4. 命令句的加强 .....                  | 228 |
| 第三十五章 感叹句与感叹词 .....              | 229 |
| 1. 感叹句与疑问句 .....                 | 229 |
| 2. 感叹词 .....                     | 230 |
| 第三十六章 否定句 .....                  | 232 |
| 1. 完全否定和部分否定 .....               | 232 |
| 2. ne 的单独使用 .....                | 234 |
| 3. 没有 ne 的否定句 .....              | 235 |
| 4. 前缀 in-, non- .....            | 236 |
| 第三十七章 被动态语句 .....                | 238 |
| 1. 被动态转换 .....                   | 238 |
| 2. 被动转换中的限制 .....                | 239 |
| 3. 被动转换与代词式 .....                | 240 |
| 第三十八章 加强语气语句 .....               | 243 |
| 1. 加强语气转换 .....                  | 243 |
| 2. 加强语气和人称代词 .....               | 244 |
| 3. 加强语气和介词词组 .....               | 245 |
| 第三十九章 在简单句和扩展句里的一致关系规则 .....     | 247 |
| 1. 动词与作主语用的名词词组之间的一致关系 .....     | 247 |
| 2. 动词与做主语的几个名词词组或几个代词之间的配合 ..... | 248 |
| 3. 在用 être 的句子里表语的配合 .....       | 250 |

|                                                 |     |
|-------------------------------------------------|-----|
| 4. 作形容词或同位语用的形容词的配合 .....                       | 251 |
| 第四十章 复合句 .....                                  | 253 |
| 1. 从属关系、并列关系、平行关系 .....                         | 253 |
| 2. 从属关系 .....                                   | 253 |
| 3. 并列关系 .....                                   | 255 |
| 4. 平行关系 .....                                   | 257 |
| 第四十一章 关系从句 .....                                | 259 |
| 1. 关系从句的作用和性质 .....                             | 259 |
| 2. 关系句转换和主语的位置 .....                            | 261 |
| 3. 关系从句的语式 .....                                | 261 |
| 4. 没有先行词的关系从句 .....                             | 262 |
| 第四十二章 补语从句 .....                                | 264 |
| 1. 补语从句是什么? .....                               | 264 |
| 2. 补语从句的形式 .....                                | 265 |
| 3. 名词补语从句和形容词补语从句 .....                         | 267 |
| 4. 由 que 引入的补语从句的语式 .....                       | 269 |
| 第四十三章 状语从句 (一): 时间、目的、原因、<br>让步或对立状语从句 .....    | 272 |
| 1. 状语从句是什么? .....                               | 272 |
| 2. 时间状语从句 .....                                 | 273 |
| 3. 目的状语从句 .....                                 | 275 |
| 4. 原因状语从句 .....                                 | 276 |
| 5. 让步或对立状语从句 .....                              | 277 |
| 第四十四章 状语从句 (二): 条件、结果、比较、<br>方式、添加、例外状语从句 ..... | 280 |
| 1. 条件状语从句 .....                                 | 280 |
| 2. 结果状语从句 .....                                 | 282 |

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| 3. 比较状语从句 .....                     | 283 |
| 4. 其他状语从句: 方式、添加、例外 .....           | 285 |
| 第四十五章 不定式和不定式转换 .....               | 287 |
| 1. 不定式用作补语从句的语式 .....               | 287 |
| 2. 不定式用作状语从句的语式 .....               | 292 |
| 3. 不定式用作独立句的语式 .....                | 293 |
| 4. 不定式用作动词的名词形式 .....               | 293 |
| 第四十六章 分词、动(词式)形容词、副动词 .....         | 295 |
| 1. 带 -ant 的形式 .....                 | 295 |
| 2. 用 -é, -i, -u, -s, -t 结尾的形式 ..... | 298 |
| 3. 以 -ble 结尾的动词式形容词 .....           | 300 |
| 第四十七章 语式与时态的用法: 谈话体与叙述体 .....       | 304 |
| 1. 语段的类型: 谈话体与叙述体 .....             | 304 |
| 2. 叙述法 .....                        | 306 |
| 3. 动词语式和句子类型 .....                  | 309 |
| 4. 时态配合 .....                       | 311 |
| 5. 时态和语式的文体修辞价值 .....               | 314 |
| 第四十八章 转换法: 加后缀词或派生词 .....           | 317 |
| 1. 转换法是什么? .....                    | 317 |
| 2. 后缀和派生词 .....                     | 318 |
| 3. 把语句转换成名词词组所用的后缀 .....            | 319 |
| 4. 名词补语转换成形容词时所用的后缀 .....           | 321 |
| 5. 用于把关系从句转换成名词的后缀 .....            | 324 |
| 6. 派生动词 .....                       | 325 |
| 第四十九章 转换法: 加前缀词与复合词 .....           | 327 |
| 1. 复合词的不同类型 .....                   | 327 |
| 2. 加前缀词 .....                       | 328 |

|                             |     |
|-----------------------------|-----|
| 3. 由两个或几个字组成的复合词 .....      | 331 |
| 4. 由两个或几个术语的词根所组成的复合词 ..... | 332 |
| 第五十章 发音学、音位学、正字法 .....      | 334 |
| 1. 音素 .....                 | 334 |
| 2. 法语的音素有哪些? .....          | 335 |
| 3. 音节 .....                 | 335 |
| 4. 重音和语调 .....              | 336 |
| 5. 联诵 .....                 | 336 |
| 6. 字母 .....                 | 337 |
| 7. 标点符号 .....               | 337 |
| 附录: 法语发音系统和译写法 .....        | 341 |
| 动词变位表 .....                 | 345 |
| 索引 .....                    | 384 |